

宇宙的奥秘

The Mystery of the Universe

读经：

Please Read the Bible Verses:

创一 1 起初神创造诸天与地。

Gen 1:1 In the beginning God created the heavens and the earth.

罗一 20 自从创造世界以来，神那看不见永远的大能，和神性的特征，是人所洞见的，乃是借着受造之物，给人晓得的，叫人无法推诿。

Rom 1:20 For the invisible things of Him, both His eternal power and divine characteristics, have been clearly seen since the creation of the world, being perceived by the things made, so that they would be without excuse;

宇宙中就连一只蚊虫、蜜蜂都是一个奥秘。不光动物是奥秘，植物也是奥秘。你想想看，一样的子粒，一样的种子，这一个种下去开了白花，那一个种下去开了黄花，真是奥秘！我家院子里种了不少“乐园鸟”，有一天我看它开了花，实在大吃一惊。这个乐园鸟的花我看了几十年，它的花又是金黄色，又是蓝色，还有一点白色的味道，加上叶子是绿的。我们就是请中国最高明的画家，用最高明的颜色来画，也画不出那么漂亮来。什么生物学家能告诉我们，为什么乐园鸟的花又是金黄色，又是蓝色？

In the universe, even a mosquito or a bee is a mystery. Not only the animals are mysteries, but the plants also are mysteries. Consider this: Two seeds may look exactly the same, yet after they are sown, one bears white flowers, and the other bears yellow flowers. What a mystery! I planted a number of bird-of-paradise plants in my yard. When one day they bloomed, I was shocked. I have been observing the bird-of-paradise flowers for many years. The blooms are golden yellow and blue, with a little white, and the leaves are green. If we asked even the best Chinese artist to paint with the best colors, he still could not paint something so beautiful. No biologist can tell us why the bird-of-paradise flowers are golden yellow and blue.

用圣经证明科学

Using the Bible to Prove Science

现在有一班是科学家的基督徒常喜欢说，我们要用科学证明圣经。我不赞成这个说法。我们乃是赞成用圣经证明科学。凡不合圣经的科学都是站不住的。

In these days there is a group of Christians who are scientists and who love to say, “We will use science to prove the Bible.” I do not agree with this kind of saying. Rather, we are in favor of using [the Bible to prove science](#). [Any science that does not correspond with the Bible is untenable.](#)

首先，我们来看宇宙的起源。大家都同意，这个来源是一元的，不是多元的。你读创世记一章一节：“起初神创造诸天与地。”这是一元的，这个元就是神。神所造的地不是平而方的，乃是圆的。有两处圣经可以证明这事。

First, let us consider the origin of the universe. Everyone agrees that this origin is monistic, not pluralistic. [Genesis 1:1 says, “In the beginning God created the heavens and the earth.”](#) This is monistic; this one beginning is just God Himself. Moreover, the earth created by God is round, not flat or square. There are two portions of the Word to prove this matter.

以赛亚书

The Book of Isaiah

二千七百多年前，在我们中国孔夫子的时候，就是犹太人在旧约以赛亚的时候，以赛亚曾说，神坐在地的大圈之上。（赛四十 22。）妙得很，在孔子那个时代，以赛亚就说，神是坐在地的大圈之上。这个地就是创世记一章，起初神所创造的。

Over two thousand seven hundred years ago, near the time of Confucius in China, which was the time of Isaiah in the Old Testament of the Jews, Isaiah said that **God sits above the circle of the earth** (Isa. 40:22). How interesting it is that Isaiah spoke such a word even near the time of Confucius! The earth, which Isaiah referred to, was the earth created by God in the beginning in Genesis 1.

约伯记

The Book of Job

圣经另外还有一处可以证明的，就是约伯记。约伯这人大约生活在亚伯拉罕时期，恐怕比以赛亚更早一、二千年。在那么古老的时候，他就说，神将北极铺在空中，将大地悬在虚空。（伯二六 7。）真是奇妙！在四、五千年前那样古代的人，就能知道地是悬在空中。现今天文学家都已证实，地确实是悬在空中的。现在你可以看见，用圣经证实科学是稳妥的。

Another proof in the Bible can be found in the book of Job. Job lived probably at the time of Abraham, between one and two thousand years earlier than Isaiah. Even at such an ancient time, Job said, “**He [God] stretches out the north over the void; / He hangs the earth upon nothing**” (26:7). This is really wonderful! Even such an ancient person of about four thousand years ago knew that the earth is hanging upon nothing, which has been confirmed today also by astronomers. Now you can see that **it is secure and dependable to use the Bible as a proof of science.**

宇宙的意义就是神

God Being the Meaning of the Universe

天地的存在必定是有意义的；万物都有它存在的意义。天地的意义是什么？天地的意义就是天地的奥秘，也就是宇宙的奥秘。这个奥秘是什么？这个奥秘就是神自己。

There must be a meaning to the existence of heaven and earth; all things have a meaning for their existence. What is the meaning of heaven and earth? **The meaning of heaven and earth is the mystery of heaven and earth, the mystery of the universe. What is this mystery? This mystery is simply God Himself.**

罗马一章二十节说，“自从创造世界以来，神那看不见永远的大能，和神性的特征，是人所洞见的，乃是藉着受造之物，给人晓得的，叫人无法推诿。”当你看见天、地、星宿、太阳、月亮，你就不能否认宇宙中有一位主宰。不论你怎么称呼祂，总是有这么一位。整个宇宙乃是表明神永远的大能的。

Romans 1:20 says, “**The invisible things of Him, both His eternal power and divine characteristics, have been clearly seen since the creation of the world, being perceived by the things made, so that they would be without excuse.**” When you see the heavens, the earth, the stars, the sun, and the moon, you cannot deny that there is a sovereign Lord in the universe. Regardless of what you call Him, there is such a One. **The entire universe declares the eternal power of God.**

荣耀

Glory

那么神性在外面所显出的特征是什么？诗篇十九篇一节说，“诸天述说神的荣耀；穹苍传扬祂的手段。”这里的荣耀毫无疑问的是指日、月、星的荣光说的。那光的荣耀是神性特征的一个彰显。诸天就是在述说神性特征的这个彰显。诗篇八篇一至三节说，“你将你的荣耀彰显于天。... 我观看... 月亮星宿。”这里的荣耀是指月亮、星宿的光辉。从这些经节里，我们可以看见，宇宙中所显出的荣光，说明神性的特点、特征乃是荣耀的。

What then are the divine characteristics as the outward manifestations of the divine nature? **Psalm 19:1 says, “The heavens declare the glory of God, / And the expanse proclaims the work of His hands.”** Here, the glory of God is no doubt manifested by the glory of the sun, the moon, and the stars. The glory of light is a manifestation of the divine characteristics of God’s nature. The heavens declare the divine characteristics of God’s nature through this particular manifestation. **Psalm 8:1-3 says, “O Jehovah...You who have set Your glory over the heavens!...When I see...the moon and the stars...”** Glory here is manifested by the brilliance of the moon and the stars. From these verses we can see that **the glory manifested in the universe tells us that the special features, the characteristics, of the divine nature are glorious.**

有秩有序

Orderliness

不仅如此，你看宇宙中什么都是有秩有序的。今天科学所研究的，就是要找出宇宙中的定律、定理。有律、有理，必定有设立者；有律法，必定有立法院或国会。没有立法者怎能有律法？若不是神立了定律、定理，宇宙怎么会有定律、定理？月亮、太阳、地球、星宿都规律地运转，彼此并不碰撞。如果地球离太阳稍微近一点，我们都会被烤焦了；如果离太阳远一点，我们都冰冻了。这是谁定规的？谁使宇宙有秩有序，一点也不混乱？这一切都说出神的杰作，表明神那看不见永远的大能，和神性的特征。

Furthermore, everything in the universe is orderly. Today’s scientific research tries to discover the laws and principles in the universe. Since there are laws and principles, there must be one who makes them. If there are laws in a country, there must be a legislature or congress. How could there be laws without lawmakers? **How could there be laws and principles in the universe unless it is God who has set them?** The moon, the sun, the earth, and the stars revolve within their orbits without colliding. If the earth were a little closer to the sun, we would be burned; if it were a little farther from the sun, we would be frozen. Who defines these things? **Who causes the universe to be so orderly, without any confusion? All these things speak forth God’s masterpiece and declare God’s invisible, eternal power and divine attributes.**

神托住万有，推动万有

God Upholding and Bearing All Things

没有神，整个宇宙就是空的，死的。今天宇宙的意义就是这位活的神。祂是活的灵，是无所不在的，又是有位格，有身位的。你只要敞开你的心向祂祷告，祂就要进到你里面，你就成为一个有意义的人，你就享受神作整个宇宙的奥秘。（圣经中的五大奥秘，二、五至六、九至一〇、一二至一五页。）

Without God, the entire universe is empty and dead. The meaning of the universe is the living God. As the **living Spirit**, He is **omnipresent**, and He is also a **divine person**. **You need only to open your heart and pray to Him, and He will enter into you. Then you will become a person with meaning, and you will enjoy God as the mystery of the entire universe.** (The Five Great Mysteries in the Bible, Chapter 1.)

参读：圣经中的五大奥秘，第一章；宇宙的奥秘与人生的意义，第一篇；福乐的人生，第二篇。

Reference: The Five Great Mysteries in the Bible, Chapter 1; The Mystery of the Universe and the Meaning of Human Life, Chapter 1; A Blessed Human Life, Chapter 2.